Europeiska unionens
officiella tidning

L 336

femtionionde årgången

Svensk utgåva

Lagstiftning

10 december 2016

Innehållsförteckning

II *Icke-lagstiftningsakter*

INTERNATIONELLA AVTAL

★ **Rådets beslut (EU) 2016/2220 av den 2 december 2016 om ingående på Europeiska unionens vägnar av avtalet mellan Amerikas förenta stater och Europeiska unionen om skydd av personuppgifter i samband med förebyggande, utredning, upptäckt och lagföring av brott** 1

Avtal mellan Amerikas förenta stater och Europeiska unionen om skydd av personuppgifter i samband med förebyggande, utredning, avslöjande och lagföring av brott 3

FÖRORDNINGAR

★ **Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2016/2221 av den 5 december 2016 om klassificering av vissa varor i Kombinerade nomenklaturen** 14

★ **Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2016/2222 av den 5 december 2016 om ändring av bilaga I till rådets förordning (EEG) nr 2658/87 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan** 17

★ **Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2016/2223 av den 5 december 2016 om klassificering av vissa varor i Kombinerade nomenklaturen** 19

★ **Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2016/2224 av den 5 december 2016 om klassificering av vissa varor i Kombinerade nomenklaturen** 22

★ **Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2016/2225 av den 5 december 2016 om klassificering av vissa varor i Kombinerade nomenklaturen** 25

★ **Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2016/2226 av den 9 december 2016 om avdrag från fångstkvoterna för vissa bestånd för 2016 på grund av överfiske under tidigare år** 28

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

★ **Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2016/2227 av den 9 december 2016 om förlängning av övergångsperioder för kapitalbaskrav för exponeringar mot centrala motparter enligt Europaparlamentets och rådets förordningar (EU) nr 575/2013 och (EU) nr 648/2012** ([1]) 36

Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2016/2228 av den 9 december 2016 om fastställande av schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker 38

BESLUT

★ **Kommissionens genomförandebeslut (EU) 2016/2229 av den 9 december 2016 om avslutande av den partiella interimsöversynen enligt artikel 11.3 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/1036 av de antidumpningsåtgärder som tillämpas på import av natriumglukonat med ursprung i Folkrepubliken Kina, begränsad till en kinesisk exporterande tillverkare, Shandong Kaison** 40

Rättelser

★ **Rättelse till rådets beslut (Gusp) 2015/1836 av den 12 oktober 2015 om ändring av beslut 2013/255/Gusp om restriktiva åtgärder mot Syrien** (EUT L 266, 13.10.2015) 42

([1]) Text av betydelse för EES

II

(Icke-lagstiftningsakter)

INTERNATIONELLA AVTAL

RÅDETS BESLUT (EU) 2016/2220

av den 2 december 2016

om ingående på Europeiska unionens vägnar av avtalet mellan Amerikas förenta stater och Europeiska unionen om skydd av personuppgifter i samband med förebyggande, utredning, upptäckt och lagföring av brott

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 16 jämförd med artikel 218.6 a,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets godkännande ([1]), och

av följande skäl:

(1) I enlighet med rådets beslut (EU) 2016/920 ([2]) undertecknades avtalet mellan Amerikas förenta stater och Europeiska unionen om skydd av personuppgifter i samband med förebyggande, utredning, upptäckt och lagföring av brott (nedan kallat *avtalet*) den 2 juni 2016, med förehåll för att det ingås vid en senare tidpunkt.

(2) Syftet med avtalet är att fastställa en omfattande ram av uppgiftsskyddsprinciper och skyddsåtgärder när personuppgifter överförs i brottsbekämpningssyfte mellan Amerikas förenta stater (Förenta staterna), å ena sidan, och Europeiska unionen och dess medlemsstater, å andra sidan. Målet är att säkerställa ett starkt uppgiftsskydd och därmed underlätta samarbetet mellan parterna. Även om det inte i sig utgör den rättsliga grunden för någon överföring av personuppgifter till Förenta staterna kompletterar avtalet vid behov uppgiftsskyddsåtgärder i befintliga och framtida avtal om överföring av uppgifter eller nationella bestämmelser som medger sådana överföringar.

(3) Unionen har befogenheter som omfattar alla bestämmelser i avtalet. Unionen har antagit Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2016/680 ([3]) om skyddet för fysiska personer med avseende på behöriga myndigheters behandling av personuppgifter i syfte att förebygga, förhindra, utreda, avslöja eller lagföra brott eller verkställa straffrättsliga påföljder, och det fria flödet av sådana uppgifter. Medlemsstaternas överföring som omfattas avlämpliga skyddsåtgärder föreskrivs i artikel 37.1 a i det direktivet.

([1]) Samtycke av den 1 december 2016 (ännu ej publicerat i EUT).

([2]) Rådets beslut (EU) 2016/920 av den 20 maj 2016 om undertecknande, på Europeiska unionens vägnar, av avtalet mellan Amerikas förenta stater och Europeiska unionen om skydd av personuppgifter i samband med förebyggande, utredning, avslöjande och lagföring av brott (EUT L 154, 11.6.2016, s. 1)].

([3]) Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2016/680 av den 27 april 2016 om skydd för fysiska personer med avseende på behöriga myndigheters behandling av personuppgifter för att förebygga, förhindra, utreda, avslöja eller lagföra brott eller verkställa straffrättsliga påföljder, och det fria flödet av sådana uppgifter och om upphävande av rådets rambeslut 2008/977/RIF (EUT L 119, 4.5.2016, s. 89).

(4) I enlighet med artikel 6a i protokoll nr 21 om Förenade kungarikets och Irlands ställning med avseende på området med frihet, säkerhet och rättvisa, fogat till fördraget om Europeiska unionen (EU-fördraget) och fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (EUF-fördraget), är Förenade kungariket och Irland inte bundna av de bestämmelser i avtalet vilka avser behandling av personuppgifter av medlemsstaterna när de bedriver verksamhet som omfattas av avdelning V kapitel 4 eller kapitel 5 i tredje delen av EUF-fördraget, i de fall då Förenade kungariket och Irland inte är bundna av de bestämmelser om formerna för straffrättsligt samarbete eller polissamarbete inom ramen för vilka bestämmelserna som föreskrivs i avtalet måste iakttas.

(5) I enlighet med artiklarna 2 och 2 a i protokoll nr 22 om Danmarks ställning, fogat till EU-fördraget och EUF-fördraget, är Danmark inte bundet av bestämmelserna i avtalet och omfattas inte av den tillämpning av bestämmelserna i avtalet som avser medlemsstaternas behandling av personuppgifter när de utför verksamhet som omfattas av kapitel 4 eller 5 i avdelning V i del tre av EUF-fördraget.

(6) Underrättelser enligt artikel 27 i avtalet såvitt avser Förenade kungariket, Irland eller Danmark bör ske i enlighet med dessa medlemsstaters status enligt relevanta bestämmelser i unionsrätten och i nära samråd med dessa medlemsstater.

(7) Europeiska datatillsynsmannen avgav sitt yttrande den 12 februari 2016 ([1]).

(8) Avtalet bör godkännas på unionens vägnar.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Avtalet mellan Amerikas förenta stater och Europeiska unionen om skydd av personuppgifter i samband med förebyggande, utredning, upptäckt och lagföring av brott godkänns härmed på Europeiska unionens vägnar.

Texten till avtalet åtföljer detta beslut.

Artikel 2

Rådets ordförande ska på unionens vägnar lämna den underrättelse som anges i artikel 29.1 i avtalet ([2]).

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft samma dag som det offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 2 december 2016.

På rådets vägnar
M. LAJČÁK
Ordförande

([1]) EUT C 186, 25.2.2016, s. 4.
([2]) Dagen för avtalets ikraftträdande för Europeiska unionen kommer att offentliggöras av rådets generalsekretariat i *Europeiska unionens officiella tidning*.

ÖVERSÄTTNING

AVTAL

mellan Amerikas förenta stater och Europeiska unionen om skydd av personuppgifter i samband med förebyggande, utredning, avslöjande och lagföring av brott

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

Ingress

Artikel 1: Avtalets syfte

Artikel 2: Definitioner

Artikel 3: Tillämpningsområde

Artikel 4: Icke-diskriminering

Artikel 5: Avtalets verkan

Artikel 6: Syfte och begränsningar av användningen

Artikel 7: Vidareöverföring

Artikel 8: Bevarande av uppgifternas kvalitet och integritet

Artikel 9: Uppgiftssäkerhet

Artikel 10: Anmälan av en incident som påverkar uppgiftssäkerheten

Artikel 11: Förande av register

Artikel 12: Lagringsperiod

Artikel 13: Särskilda kategorier av personuppgifter

Artikel 14: Ansvarighet

Artikel 15: Automatiserade beslut

Artikel 16: Tillgång

Artikel 17: Rättelse

Artikel 18: Administrativ prövning

Artikel 19: Domstolsprövning

Artikel 20: Öppenhet

Artikel 21: Effektiv tillsyn

Artikel 22: Samarbete mellan tillsynsmyndigheter

Artikel 23: Gemensam översyn

Artikel 24: Underrättelse

Artikel 25: Samråd

Artikel 26: Tillfälligt upphävande av tillämpningen

Artikel 27: Territoriell tillämpning

Artikel 28: Avtalets löptid

Artikel 29: Ikraftträdande och uppsägning

AMERIKAS FÖRENTA STATER OCH EUROPEISKA UNIONENSOM BEAKTAR att Förenta staterna och Europeiska unionen är fast beslutna att säkerställa en hög skyddsnivå för personuppgifter som utbyts inom ramen för förebyggande, utredning, avslöjande och lagföring av brott, inklusive terrorism,

SOM AVSER att inrätta en varaktig rättslig ram för att underlätta utbytet av uppgifter, vilket är av grundläggande betydelse när det gäller att förebygga, utreda, avslöja och lagföra brott, inklusive terrorism, och på så sätt skydda sina respektive demokratiska samhällen och gemensamma värderingar,

SOM särskilt AVSER att tillhandahålla skyddsnormer för utbyte av personuppgifter på grundval av både befintliga och framtida avtal mellan Förenta staterna och Europeiska unionen och dess medlemsstater när det gäller att förebygga, utreda, avslöja och lagföra brott, inklusive terrorism,

SOM ERKÄNNER att vissa befintliga avtal mellan parterna rörande behandling av personuppgifter fastställer att de avtalen ger ett adekvat uppgiftsskydd inom tillämpningsområdet för de avtalen, och bekräftar att det här avtalet inte bör tolkas så att det ändrar, villkorar eller på annat sätt avviker från de avtalen, men som samtidigt noterar att de skyldigheter som fastställs i artikel 19 om rättslig prövning i det här avtalet skulle gälla med avseende på alla överföringar som omfattas av det här avtalet, och att detta inte påverkar eventuella framtida översyner eller ändringar av sådana avtal i enlighet med villkoren i dem,

SOM ERKÄNNER båda parternas långa traditioner av respekt för den personliga integriteten, också såsom denna kommer till uttryck i de principer om integritetsskydd och skydd av personuppgifter för brottsbekämpningsändamål som utarbetats av EU–USA-kontaktgruppen på hög nivå för informationsutbyte, integritetsskydd och skydd av personuppgifter, i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna och i tillämplig EU-lagstiftning, i Förenta staternas författning och i tillämplig lagstiftning i Förenta staterna samt i de principer om sunda informationsmetoder som utarbetats av Organisationen för ekonomiskt samarbete och utveckling, och

SOM ERKÄNNER principerna om proportionalitet och nödvändighet och om relevans och skälighet, såsom dessa tillämpas av parterna inom deras respektive rättsliga ramar,

HAR ENATS OM FÖLJANDE.

Artikel 1

Avtalets syfte

1. Syftet med detta avtal är att garantera ett starkt skydd för personuppgifter och att utöka samarbetet mellan Förenta staterna och Europeiska unionen och dess medlemsstater i samband med förebyggande, utredning, avslöjande eller lagföring av brott, inklusive terrorism.

2. I detta syfte fastställs i avtalet en ram för skydd av personuppgifter när sådana överförs mellan Förenta staterna, å ena sidan, och Europeiska unionen eller dess medlemsstater, å andra sidan.

3. Detta avtal ska inte i sig utgöra den rättsliga grunden för överföring av personuppgifter. Det ska alltid krävas en rättslig grund för sådana överföringar.

Artikel 2

Definitioner

I detta avtal avses med

1) *personuppgifter*: uppgifter som rör en identifierad eller identifierbar fysisk person. En identifierbar person är en person som kan identifieras, direkt eller indirekt, genom hänvisning till i synnerhet ett identifikationsnummer eller en eller flera faktorer som är specifika för personens fysiska, fysiologiska, psykiska, ekonomiska, kulturella eller sociala identitet,

2) *behandling av personuppgifter*: varje åtgärd eller uppsättning åtgärder som innefattar insamling, bevarande, användning, ändring, organisering eller strukturering, utlämnande eller spridning av, eller förfogande över, personuppgifter,

3) *parter*: Europeiska unionen och Amerikas förenta stater,

4) *medlemsstat*: en medlemsstat i Europeiska unionen,

5) *behörig myndighet*: för Förenta staterna, en nationell brottsbekämpande myndighet i Förenta staterna med ansvar för att förebygga, utreda, avslöja eller lagföra brott, inklusive terrorism, och för Europeiska unionen, en av Europeiska unionens myndigheter, eller en myndighet i en medlemsstat, med ansvar för att förebygga, utreda, avslöja eller lagföra brott, inklusive terrorism.

Artikel 3

Tillämpningsområde

1. Detta avtal ska tillämpas på personuppgifter som överförs mellan en parts behöriga myndigheter och den andra partens behöriga myndigheter eller på annat sätt överförs i enlighet med ett avtal som ingåtts mellan Förenta staterna och Europeiska unionen eller dess medlemsstater i syfte att förebygga, avslöja, utreda och lagföra brott, inklusive terrorism.

2. Detta avtal påverkar inte överföringar eller andra former av samarbete mellan myndigheter i medlemsstaterna och myndigheter i Förenta staterna, utöver de som avses i artikel 2.5, med ansvar för att skydda den nationella säkerheten.

Artikel 4

Icke-diskriminering

Varje part ska fullgöra sina skyldigheter enligt detta avtal i syfte att skydda sina egna medborgares och den andra partens medborgares personuppgifter, oberoende av deras nationalitet och utan godtycklig och oberättigad diskriminering.

Artikel 5

Avtalets verkan

1. Detta avtal kompletterar, på lämpligt sätt, men ersätter inte, bestämmelser om skydd av personuppgifter i internationella avtal mellan parterna, eller Förenta staterna och medlemsstaterna, som behandlar frågor som omfattas av detta avtal.

2. Parterna ska vidta alla nödvändiga åtgärder för att genomföra detta avtal, särskilt med avseende på sina respektive skyldigheter i fråga om tillgång, rättelse och administrativ och rättslig prövning för enskilda som föreskrivs i avtalet. Skydd och rättsmedel som anges i detta avtal ska gynna enskilda personer och enheter i enlighet med vad som gäller enligt parternas tillämpliga inhemska lagstiftning. För Förenta staterna gäller att dess skyldigheter ska tillämpas på ett sätt som är förenligt med de grundläggande principer om federalism som gäller i Förenta staterna.

3. Genom att ge verkan åt punkt 2 ska Förenta staternas eller Europeiska unionens och dess medlemsstaters behandling av personuppgifter, när det gäller frågor som omfattas av detta avtal, anses förenlig med deras respektive lagstiftning om uppgiftsskydd som begränsar eller villkorar internationella överföringar av personuppgifter, och inget ytterligare godkännande enligt sådan lagstiftning ska krävas.

Artikel 6

Begränsningar av ändamål och användning

1. Överföring av personuppgifter ska ske för specifika ändamål som är tillåtna enligt den rättsliga grunden för överföringen enligt vad som anges i artikel 1.

2. Ytterligare behandling av personuppgifter från en parts sida får inte vara oförenlig med de ändamål för vilka de överfördes. Förenlig behandling inbegriper behandling som sker i enlighet med villkoren i befintliga internationella avtal och skriftliga internationella ramar för förebyggande, avslöjande, utredning och lagföring av allvarliga brott. All sådan behandling av personuppgifter som utförs av andra nationella brottsbekämpande myndigheter, tillsynsmyndigheter eller administrativa myndigheter ska vara förenlig med övriga bestämmelser i detta avtal.

3. Denna artikel ska inte påverka den överförande behöriga myndighetens rätt att ställa ytterligare villkor i ett specifikt fall, om den tillämpliga rättsliga ramen för överföring medger det. Sådana villkor får inte omfatta allmänna villkor för uppgiftsskydd, det vill säga villkor som inte är kopplade till omständigheterna i det enskilda fallet. Om uppgifterna omfattas av villkor ska den mottagande behöriga myndigheten uppfylla dessa. Den behöriga myndighet som tillhandahåller uppgifterna får också kräva att mottagaren lämnar information om användningen av de överförda uppgifterna.

4. Om Förenta staterna, å ena sidan, och Europeiska unionen eller en medlemsstat, å andra sidan, ingår ett avtal om överföring av andra personuppgifter än sådana som avser specifika ärenden, utredningar eller åtal, ska de angivna ändamål för vilka informationen överförs och behandlas anges närmare i det avtalet.

5. Parterna ska i enlighet med sin respektive lagstiftning säkerställa att personuppgifter behandlas på ett sätt som är direkt relevant för och inte alltför ingripande eller omfattande i förhållande till ändamålet med behandlingen.

Artikel 7

Vidareöverföring

1. Om en behörig myndighet i en part har överfört personuppgifter som avser ett specifikt ärende till en behörig myndighet i den andra parten, får dessa uppgifter vidareöverföras till en stat som inte är bunden av detta avtal eller till ett internationellt organ endast efter föregående samtycke från den behöriga myndighet som ursprungligen överförde uppgifterna.

2. Den behöriga myndighet som ursprungligen överförde uppgifterna ska, när den lämnar sitt samtycke till en överföring enligt punkt 1, ta vederbörlig hänsyn till alla relevanta faktorer, inbegripet brottets svårhetsgrad, ändamålet med den ursprungliga överföringen samt huruvida den stat som inte är bunden av detta avtal eller det internationella organet i fråga säkerställer en lämplig nivå på skyddet av personuppgifter. Den får även förena överföringen med särskilda villkor.

3. Om Förenta staterna, å ena sidan, och Europeiska unionen eller en medlemsstat, å andra sidan, ingår ett avtal om överföring av andra personuppgifter än sådana som avser specifika ärenden, utredningar eller åtal, får vidareöverföring endast ske i enlighet med särskilda villkor som fastställs i avtalet och som vederbörligen motiverar vidareöverföringen. Avtalet ska också föreskriva lämpliga mekanismer för informationsutbyte mellan de behöriga myndigheterna.

4. Inget i denna artikel ska tolkas på så sätt att det påverkar villkor, skyldigheter eller praxis som innebär att det föregående godkännandet från den behöriga myndighet som ursprungligen överförde uppgifterna måste inhämtas innan uppgifterna överförs vidare till en stat eller ett organ som är bunden respektive bundet av detta avtal, på villkor att nivån på uppgiftsskyddet i staten eller organet inte ligger till grund för att neka samtycke till eller villkora sådana överföringar.

Artikel 8

Bevarande av uppgifternas kvalitet och integritet

Parterna ska vidta rimliga åtgärder för att säkerställa att personuppgifter bevaras med sådan riktighet, relevans, aktualitet och fullständighet som är nödvändigt och lämpligt för en lagenlig behandling av uppgifterna. För detta ändamål ska de behöriga myndigheterna ha rutiner för att säkerställa personuppgifters kvalitet och integritet, inbegripet följande:

a) De åtgärder som avses i artikel 17.

b) Om den överförande behöriga myndigheten får kännedom om allvarliga tvivel beträffande huruvida personuppgifter eller en bedömning som den har överfört uppfyller kraven på relevans, aktualitet, fullständighet eller riktighet, ska den om möjligt underrätta den mottagande behöriga myndigheten om detta.

c) Om den mottagande behöriga myndigheten får kännedom om allvarliga tvivel beträffande huruvida personuppgifter som mottagits från en statlig myndighet, eller en bedömning som den överförande behöriga myndigheten gjort i fråga om uppgifters riktighet eller en källas tillförlitlighet, uppfyller kraven på relevans, aktualitet, fullständighet eller riktighet, ska den om möjligt underrätta den överförande behöriga myndigheten om detta.

Artikel 9

Uppgiftssäkerhet

Parterna ska säkerställa att de har lämpliga tekniska, säkerhetsmässiga och organisatoriska arrangemang för att skydda personuppgifter mot

a) oavsiktlig eller olaglig förstöring,

b) oavsiktlig förlust, och

c) utlämnande, ändring, åtkomst eller annan behandling som sker obehörigen.

Sådana arrangemang ska inbegripa lämpliga skyddsåtgärder med avseende på det tillstånd som krävs för tillgång till personuppgifter.

Artikel 10

Anmälan av en personuppgiftsincident

1. Vid upptäckt av en incident som inbegriper oavsiktlig förlust eller förstörelse av, eller tillgång till, utlämnande av eller ändring av personuppgifter som sker obehörigen, där det föreligger en betydande risk för skada, ska den mottagande behöriga myndigheten omgående bedöma risken för att enskilda drabbas av skada och, om det föreligger en sådan risk, vilken omfattning skadan kan komma att få, liksom integriteten hos den överförande behöriga myndighetens program, samt omgående vidta lämpliga åtgärder för att motverka sådan skada.

2. Åtgärder för att motverka skada ska innefatta underrättelse till den överförande behöriga myndigheten. Underrättelsen får dock

a) inbegripa lämpliga restriktioner avseende vidarebefordran av underrättelsen,

b) senareläggas eller utelämnas när en sådan underrättelse kan äventyra den nationella säkerheten,

c) senareläggas när en sådan underrättelse kan äventyra insatser för att värna den allmänna säkerheten.

3. Åtgärder för att motverka skada ska även inbegripa en underrättelse till den enskilde, om det är lämpligt med hänsyn till omständigheterna kring incidenten, såvida inte en sådan underrätelse riskerar att äventyra

a) allmän eller nationell säkerhet,

b) officiella undersökningar, utredningar eller förfaranden,

c) förebyggande, avslöjande, utredning eller lagföring av brott,

d) andras fri- och rättigheter, i synnerhet skyddet för brottsoffer och vittnen.

4. De behöriga myndigheter som deltar i överföringen av personuppgifterna kan samråda om incidenten och om vilka åtgärder som behöver vidtas.

Artikel 11

Förande av register

1. Parterna ska ha effektiva metoder för att bevisa att behandlingen av personuppgifter sker i enlighet med lag, vilket kan inbegripa användning av loggar och andra former av registrering.

2. De behöriga myndigheterna får använda sådana loggar eller register för att upprätthålla en korrekt funktion hos de berörda databaserna eller filerna, för att säkerställa integritet och säkerhet och vid behov för att följa rutiner för säkerhetskopiering.

Artikel 12

Lagringsperiod

1. Parterna ska inom sina tillämpliga rättsliga ramar föreskriva särskilda lagringsperioder för register som innehåller personuppgifter, i syfte att säkerställa att personuppgifter inte lagras längre än vad som behövs och är lämpligt. Sådana lagringsperioder ska ta hänsyn till ändamålen med uppgiftsbehandlingen, uppgifternas art och den myndighet som behandlar dem, inverkan på berörda personers relevanta rättigheter och intressen samt andra tillämpliga rättsliga överväganden.

2. Om Förenta staterna, å ena sidan, och Europeiska unionen eller en medlemsstat, å andra sidan, ingår ett avtal om överföring av andra personuppgifter än sådana som avser specifika ärenden, utredningar eller åtal, ska det avtalet inkludera en särskild och ömsesidigt överenskommen bestämmelse om lagringsperioder.

3. Parterna ska föreskriva förfaranden för regelbunden omprövning av lagringsperioden för att avgöra om förändrade omständigheter föranleder ytterligare ändringar av den tillämpliga perioden.

4. Parterna ska offentliggöra lagringsperioderna eller på annat sätt göra dem allmänt tillgängliga.

Artikel 13

Särskilda kategorier av personuppgifter

1. Behandling av personuppgifter som avslöjar ras eller etniskt ursprung, politiska åsikter, religiös eller annan övertygelse, fackföreningstillhörighet eller av personuppgifter rörande hälsotillstånd eller sexualliv får endast ske med iakttagande av lämpliga skyddsåtgärder i enlighet med gällande rätt. Lämpliga skyddsåtgärder kan inbegripa begränsning av de ändamål för vilka uppgifterna får behandlas, till exempel genom att endast tillåta behandling på grundval av en bedömning från fall till fall, maskering, radering eller blockering av uppgifterna efter det att ändamålet med behandlingen har uppnåtts, begränsning med avseende på vilken personal som ska ha tillgång till uppgifterna, krav på specialutbildning för personal som har tillgång till uppgifterna, krav på tillsynsmyndighetens godkännande för att få tillgång till uppgifterna, eller andra skyddsåtgärder. Dessa skyddsåtgärder ska ta vederbörlig hänsyn till uppgifternas art, särskilt känsliga inslag i uppgifterna och det ändamål för vilket uppgifterna behandlas.

2. Om Förenta staterna, å ena sidan, och Europeiska unionen eller en medlemsstat, å andra sidan, ingår ett avtal om överföring av andra personuppgifter än sådana som avser specifika ärenden, utredningar eller åtal, ska det avtalet ytterligare specificera standarder och villkor för behandling av sådana uppgifter, med vederbörlig hänsyn till uppgifternas art och det ändamål för vilket de används.

Artikel 14

Ansvarighet

1. Parterna ska inrätta åtgärder för att främja ansvarighet för behandling av personuppgifter som deras behöriga myndigheter utför inom ramen för detta avtal, och som utförs av varje annan av deras myndigheter till vilken personuppgifter har överförts. Sådana åtgärder ska inbegripa underrättelse om de skyddsåtgärder som ska tillämpas vid överföring av personuppgifter enligt detta avtal, och om de villkor som den överförande behöriga myndigheten kan ha ställt i enlighet med artikel 6.3. Allvarlig försummelse ska leda till lämpliga och avskräckande straffrättsliga, civilrättsliga eller administrativa påföljder eller sanktioner.

2. De åtgärder som anges i punkt 1 ska, beroende på vad som är lämpligt, inbegripa avbrytande av överföringar av personuppgifter till myndigheter i parters territoriella enheter som inte omfattas av detta avtal och som inte har tillhandahållit ett effektivt skydd av personuppgifter, varvid hänsyn ska tas till syftet med detta avtal, särskilt avtalets bestämmelser om begränsningar gällande ändamål och användning och om vidareöverföring.

3. Vid påståenden om felaktigt genomförande av denna artikel får en part begära att den andra parten lämnar relevant information, om så är lämpligt inbegripet uppgifter om åtgärder som vidtagits enligt denna artikel.

Artikel 15

Automatiserade beslut

Beslut som leder till åtgärder som på ett betydande sätt inkräktar på den enskildes relevanta intressen får inte uteslutande vara baserade på automatisk databehandling av personuppgifter utan mänsklig inblandning, såvida inte behandlingen är tillåten enligt nationell rätt och lämpliga skyddsåtgärder vidtas, inklusive möjlighet till personlig kontakt.

Artikel 16

Tillgång

1. Parterna ska säkerställa att den enskilde har rätt att begära tillgång till sina personuppgifter och, med förbehåll för de begränsningar som anges i punkt 2, erhålla sådan tillgång. Tillgång ska begäras och erhållas från en behörig myndighet i enlighet med den tillämpliga rättsliga ramen i den stat där åtgärden begärs.

2. Erhållandet av personuppgifter i ett visst fall får omfattas av skäliga begränsningar enligt nationell rätt, med hänsyn till den berörda enskilda personens berättigade intressen, i syfte att

a) skydda andra personers fri- och rättigheter, inbegripet deras rätt till privatliv,

b) skydda allmän och nationell säkerhet,

c) skydda uppgifter som är känsliga ur ett brottsbekämpningsperspektiv,

d) förebygga hinder för officiella eller rättsliga undersökningar, utredningar eller förfaranden,

e) undvika skadlig inverkan på arbete med att förebygga, avslöja, utreda eller lagföra brott eller verkställa straffrättsliga påföljder,

f) på annat sätt skydda intressen i enlighet med lagstiftning om informationsfrihet och allmänhetens tillgång till handlingar.

3. Den enskilde får inte åläggas orimliga kostnader för att få tillgång till sina personuppgifter.

4. En enskild har rätt att ge en tillsynsmyndighet eller annan företrädare befogenhet att på hans eller hennes vägnar begära tillgång, om detta är tillåtet enligt tillämplig nationell rätt.

5. Om tillgång nekas eller medges endast i begränsad omfattning, ska den behöriga myndighet som mottagit begäran utan onödigt dröjsmål informera den berörda personen eller dennes vederbörligen bemyndigade företrädare enligt punkt 4 om skälen till detta.

Artikel 17

Rättelse

1. Parterna ska säkerställa att den enskilde har rätt att begära korrigering eller rättelse av egna personuppgifter som den enskilde hävdar antingen är felaktiga eller har behandlats på felaktigt sätt. Korrigering eller rättelse kan inbegripa komplettering, radering, blockering eller andra åtgärder eller metoder för att åtgärda felaktigheter eller felaktig behandling. Sådan korrigering eller rättelse ska begäras vid och erhållas från en behörig myndighet i enlighet med den tillämpliga rättsliga ramen i den stat där åtgärden begärs.

2. Om den mottagande behöriga myndigheten efter

a) en begäran enligt punkt 1,

b) en underrättelse från den som tillhandahållit uppgifterna, eller

c) egna utredningar eller undersökningar,

kommer till slutsatsen att uppgifter som den har tagit emot i enlighet med detta avtal är felaktiga eller har behandlats på felaktigt sätt, ska den vidta åtgärder för att komplettera, radera eller blockera uppgifterna eller tillämpa andra metoder för korrigering eller rättelse, beroende på vad som är lämpligt.

3. En enskild har rätt att ge en tillsynsmyndighet eller annan företrädare befogenhet att på hans eller hennes vägnar begära korrigering eller rättelse, om detta är tillåtet enligt tillämplig nationell rätt.

4. Om korrigering eller rättelse nekas eller medges endast i begränsad omfattning, ska den behöriga myndighet som mottagit begäran utan onödigt dröjsmål informera den berörda personen eller dennes vederbörligen bemyndigade företrädare enligt punkt 3 om skälen till detta.

Artikel 18

Administrativ prövning

1. Parterna ska säkerställa att en enskild som anser att hans eller hennes begäran om tillgång enligt artikel 16 eller om rättelse av felaktiga uppgifter eller felaktig behandling enligt artikel 17 har avslagits på felaktiga grunder har möjlighet att begära administrativ prövning. Sådan prövning ska begäras vid och utföras av en behörig myndighet i enlighet med den tillämpliga rättsliga ramen i den stat där prövningen begärs.

2. En enskild har rätt att ge en tillsynsmyndighet eller annan företrädare befogenhet att på hans eller hennes vägnar ansöka om administrativ prövning, om detta är tillåtet enligt tillämplig nationell rätt.

3. Den behöriga myndighet vid vilken prövning begärs ska utföra lämpliga undersökningar och kontroller och utan onödigt dröjsmål återkomma skriftligen, även på elektronisk väg, med resultatet, i förekommande fall inklusive de förbättrande eller korrigerande åtgärder som vidtagits. Underrättelse om förfarandet för att ansöka om vidare administrativ prövning ska ske i enlighet med artikel 20.

Artikel 19

Domstolsprövning

1. Parterna ska inom sina tillämpliga rättsliga ramar, med förbehåll för eventuella krav om att möjligheterna till administrativ prövning först ska vara uttömda, föreskriva att en medborgare i en part ska ha rätt att begära domstolsprövning av

a) en behörig myndighets avslag på en medborgares begäran om tillgång till register som innehåller personuppgifter om henne eller honom,

b) en behörig myndighets avslag på en medborgares begäran om ändring i register som innehåller personuppgifter om henne eller honom, och

c) olagligt utlämnande av personuppgifter som skett uppsåtligen eller med avsikt, varvid prövningen ska inbegripa möjlighet att begära skadestånd.

2. Sådan domstolsprövning ska begäras vid och utföras i enlighet med den tillämpliga rättsliga ramen i den stat där prövningen begärs.

3. Punkterna 1 och 2 ska inte påverka eventuella andra former av domstolsprövning som finns tillgängliga med avseende på behandling av en enskilds personuppgifter enligt rättsordningen i den stat där prövningen begärs.

4. Om avtalet upphävs eller sägs upp ska artikel 26.2 eller artikel 29.3 inte kunna ligga till grund för domstolsprövning som inte längre är tillgänglig enligt rättsordningen i den berörda parten.

Artikel 20

Öppenhet

1. Parterna ska underrätta en enskild om hans eller hennes personuppgifter, och denna underrättelse får lämnas av de behöriga myndigheterna genom offentliggörande av allmänna tillkännagivanden eller genom direkt underrättelse, i den form och vid den tidpunkt som föreskrivs i den lag som är tillämplig för den myndighet som lämnar underrättelsen, med beaktande av

a) ändamålet med den myndighetens behandling av uppgifterna,

b) de ändamål för vilka informationen får delas med andra myndigheter,

c) lagar eller andra författningar som reglerar behandlingen,

d) tredje parter till vilka uppgifterna lämnas ut, och

e) möjligheterna till tillgång, korrigering eller rättelse, och prövning.

2. Skyldigheten att lämna en sådan underrättelse omfattas av skäliga begränsningar enligt nationell rätt med avseende på de omständigheter som anges i artikel 16.2 a–f.

Artikel 21

Effektiv tillsyn

1. Parterna ska ha en eller flera offentliga tillsynsmyndigheter som

a) utövar oberoende tillsynsfunktioner och tillsynsbefogenheter, däribland översyn, utredning och ingripande, vid behov på eget initiativ,

b) har befogenhet att ta emot och agera vid klagomål från enskilda rörande åtgärder som genomför detta avtal, och

c) har befogenhet att i lämpliga fall hänskjuta frågor om lagöverträdelser i samband med detta avtal för lagföring eller disciplinära åtgärder.

2. Europeiska unionen ska tillhandahålla tillsyn enligt denna artikel genom sina och medlemsstaternas dataskyddsmyndigheter.

3. Förenta staterna ska se till att tillsyn enligt denna artikel gemensamt ombesörjs genom fler än en av till exempel följande myndigheter: *inspectors general*, *chief privacy officers*, *government accountability offices*, *privacy* och *civil liberties oversight boards* och andra relevanta verkställande och lagstiftande organ med ansvar för tillsyn i frågor som rör rätten till privatliv och medborgerliga fri- och rättigheter.

Artikel 22

Samarbete mellan tillsynsmyndigheter

1. Samråd mellan myndigheter som utövar tillsyn enligt artikel 21 ska äga rum på lämpligt sätt med hänsyn till utförandet av de uppgifter som föreskrivs i detta avtal, i syfte att trygga ett effektivt genomförande av bestämmelserna i artiklarna 16, 17 och 18.

2. Parterna ska inrätta nationella kontaktpunkter med uppgift att bistå vid fastställandet av vilken tillsynsmyndighet som är behörig i ett visst fall.

Artikel 23

Gemensam översyn

1. Parterna ska genomföra regelbundna gemensamma översyner av policyer och förfaranden som genomför detta avtal och av deras effektivitet. Vid de gemensamma översynerna ska särskild uppmärksamhet ägnas åt ett effektivt genomförande av skyddsmekanismerna enligt artikel 14 om ansvarighet, artikel 16 om tillgång, artikel 17 om rättelse, artikel 18 om administrativ prövning och artikel 19 om domstolsprövning.

2. Den första gemensamma översynen ska genomföras senast tre år efter dagen för ikraftträdandet av detta avtal och därefter regelbundet. Parterna ska gemensamt och på förhand fastställa formerna och villkoren för denna översyn och underrätta varandra om sammansättningen av sina respektive delegationer, som ska inbegripa företrädare för de offentliga tillsynsmyndigheter som avses i artikel 21 om effektiv tillsyn och företrädare för brottsbekämpande och rättsliga myndigheter. Resultaten av den gemensamma översynen kommer att offentliggöras.

3. Om parterna eller Förenta staterna och en medlemsstat har ingått ett annat avtal, vars innehåll också ligger inom tillämpningsområdet för det här avtalet, i vilket det föreskrivs gemensamma översyner, får de gemensamma översynerna inte överlappa varandra, och i den mån det är relevant ska resultaten av översynerna integreras i resultaten av den gemensamma översynen enligt det här avtalet.

Artikel 24

Underrättelse

1. Förenta staterna ska underrätta Europeiska unionen om alla fastställanden som Förenta staternas myndigheter har gjort med avseende på artikel 19, och eventuella ändringar av dessa.

2. Parterna ska göra rimliga ansträngningar för att underrätta varandra om lagar eller andra författningar som de antar och som väsentligt påverkar genomförandet av detta avtal, om möjligt innan de får verkan.

Artikel 25

Samråd

Tvister om tolkningen eller tillämpningen av detta avtal ska leda till samråd mellan parterna i syfte att nå en ömsesidigt godtagbar lösning.

Artikel 26

Tillfälligt upphävande av tillämpningen

1. I händelse av en väsentlig överträdelse av detta avtal, får endera parten tillfälligt upphäva tillämpningen av avtalet helt eller delvis genom skriftlig underrättelse till den andra parten via diplomatiska kanaler. En sådan skriftlig underrättelse ska inte ske förrän efter det att parterna har samrått under skälig tid utan att nå en lösning, och det tillfälliga upphävandet ska få verkan tjugo dagar efter dagen för mottagandet av en sådan underrättelse. Ett sådant tillfälligt upphävande får lyftas av den upphävande parten genom skriftlig underrättelse till den andra parten. Det tillfälliga upphävandet ska lyftas omedelbart efter mottagandet av en sådan underrättelse.

2. Oberoende av ett tillfälligt upphävande av detta avtal ska personuppgifter som omfattas av avtalets tillämpningsområde och som överförts före det tillfälliga upphävandet fortsätta att behandlas i enlighet med avtalets bestämmelser.

Artikel 27

Territoriell tillämpning

1. Detta avtal ska vara tillämpligt på Danmark, Förenade kungariket eller Irland endast om Europeiska kommissionen skriftligen underrättar Förenta staterna om att Danmark, Förenade kungariket eller Irland har valt att låta sig omfattas av det.

2. Om Europeiska kommissionen innan avtalet träder i kraft underrättar Förenta staterna om att detta avtal kommer att vara tillämpligt för Danmark, Förenade kungariket eller Irland, ska avtalet börja tillämpas i förhållande till dessa stater från och med dagen för ikraftträdandet av detta avtal.

3. Om Europeiska kommissionen efter det att detta avtal trätt i kraft underrättar Förenta staterna om att det är tillämpligt för Danmark, Förenade kungariket eller Irland, ska avtalet börja tillämpas i förhållande till berörd stat den första dagen i den månad som följer på Förenta staternas mottagande av underrättelsen.

Artikel 28

Avtalets löptid

Detta avtal ingås på obestämd tid.

Artikel 29

Ikraftträdande och uppsägning

1. Detta avtal träder i kraft den första dagen i den månad som följer på den dag då parterna har utväxlat underrättelser om att de har fullgjort sina interna förfaranden för ikraftträdande.

2. Var och en av parterna får när som helst säga upp detta avtal genom att skriftligen underrätta den andra parten via diplomatiska kanaler. En sådan uppsägning ska få verkan trettio dagar efter dagen för mottagandet av underrättelsen.

3. Oberoende av en eventuell uppsägning av detta avtal ska personuppgifter som omfattas av avtalets tillämpningsområde och som överförts före uppsägningen fortsätta att behandlas i enlighet med avtalet.

TILL BEVIS HÄRPÅ har undertecknade befullmäktigade undertecknat detta avtal.

Utfärdat i Amsterdam den andra juni år tjugohundrasexton i två original på engelska. I enlighet med EU-rätten ska EU upprätta detta avtal även på bulgariska, danska, estniska, finska, franska, grekiska, italienska, kroatiska, lettiska, litauiska, maltesiska, nederländska, polska, portugisiska, rumänska, slovakiska, slovenska, spanska, svenska, tjeckiska, tyska och ungerska språken. Dessa ytterligare språkversioner kan göras giltiga genom en utväxling av diplomatiska noter mellan Amerikas förenta stater och Europeiska unionen. I händelse av avvikelser mellan giltiga språkversioner ska den engelska språkversionen ha företräde.

För Europeiska unionen *För Amerikas förenta stater*

FÖRORDNINGAR

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2016/2221

av den 5 december 2016

om klassificering av vissa varor i Kombinerade nomenklaturen

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 952/2013 av den 9 oktober 2013 om fastställande av en tullkodex för unionen ([1]), särskilt artiklarna 57.4 och 58.2, och

av följande skäl:

(1) För att säkerställa en enhetlig tillämpning av Kombinerade nomenklaturen, som är en bilaga till rådets förordning (EEG) nr 2658/87 ([2]), är det nödvändigt att anta bestämmelser för klassificering av de varor som avses i bilagan till den här förordningen.

(2) I förordning (EEG) nr 2658/87 fastställs allmänna bestämmelser för tolkningen av Kombinerade nomenklaturen. Dessa bestämmelser gäller också för varje annan nomenklatur som helt eller delvis grundar sig på denna eller som inför underuppdelningar i den och som har upprättats genom särskilda unionsbestämmelser för tillämpningen av tulltaxebestämmelser eller andra åtgärder för varuhandeln.

(3) Enligt dessa allmänna bestämmelser bör de varor som beskrivs i kolumn 1 i tabellen i bilagan klassificeras enligt motsvarande KN-nummer i kolumn 2 i enlighet med den motivering som anges i kolumn 3.

(4) Bindande klassificeringsbesked som har utfärdats för de varor som omfattas av denna förordning men som inte stämmer överens med reglerna i denna förordning bör under en viss period kunna åberopas av innehavaren i enlighet med artikel 34.9 i förordning (EU) nr 952/2013. Denna period bör vara tre månader.

(5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från tullkodexkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De varor som beskrivs i kolumn 1 i tabellen i bilagan ska i Kombinerade nomenklaturen klassificeras enligt motsvarande KN-nummer i kolumn 2 i tabellen.

Artikel 2

Bindande klassificeringsbesked som inte stämmer överens med reglerna i denna förordning får under en period på tre månader från den dag då denna förordning träder i kraft fortfarande åberopas i enlighet med artikel 34.9 i förordning (EU) nr 952/2013.

([1]) EUT L 269, 10.10.2013, s. 1.
([2]) Rådets förordning (EEG) nr 2658/87 av den 23 juli 1987 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan (EGT L 256, 7.9.1987, s. 1).

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 5 december 2016.

På kommissionens vägnar

Stephen QUEST

Generaldirektör

Generaldirektoratet för skatter och tullar

BILAGA

Varubeskrivning	Klassificering KN-nummer	Skäl
(1)	(2)	(3)
En produkt bestående av tre flexibla slangar som hålls samman av en Y-formad koppling. Varje slang är försedd med en luerkoppling i ändan. Produkten har en total längd på cirka 16 cm och slangarnas diameter är cirka 4 mm. Produkten är gjord av olika plaster såsom polyvinylklorid och akrylpolymer. Luerkopplingarna används för att koppla ihop produkten med andra slangar och/eller komponenter (t.ex. sprutor) på ett sätt som förhindrar läckage. Produkten används inom olika områden, t.ex. i medicinska miljöer, laboratoriearbete, forskning och andra miljöer där man behöver en koppling som förhindrar läckage. Se bild (*).	3917 33 00	Klassificering på grundval av de allmänna bestämmelserna 1 och 6 för tolkning av Kombinerade nomenklaturen, anmärkning 8 till kapitel 39 samt texten till KN-nummer 3917 och 3917 33 00. Produkten är vid uppvisande för tullen inte identifierbar som en del av ett medicinskt instrument i den mening som avses i anmärkning 2 till kapitel 90. Klassificering enligt nummer 9018 är därför utesluten. Med tanke på produktens objektiva kännetecken och egenskaper uppfyller den villkoren enligt nummer 3917 och kraven i anmärkning 8 till kapitel 39. Den ska därför klassificeras enligt KN-nummer 3917 33 00 som andra slangar, inte förstärkta eller på annat sätt kombinerade med annat material, försedda med kopplingsanordningar.

(*) Bilden återges uteslutande i informationssyfte.



KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2016/2222

av den 5 december 2016

om ändring av bilaga I till rådets förordning (EEG) nr 2658/87 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2658/87 av den 23 juli 1987 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan ([1]), särskilt artikel 9.1 e, och

av följande skäl:

(1) Genom rådets förordning (EEG) nr 2658/87 upprättades en varunomenklatur (nedan kallad *Kombinerade nomenklaturen*), vilken anges i bilaga I till den förordningen.

(2) Undernummer 9505 10 i Kombinerade nomenklaturen omfattar julprydnader.

(3) Viss ledning för tolkningen av begreppet julprydnader ges i de förklarande anmärkningarna till Harmoniserade systemet (FAHS) till nummer 9505, punkterna A.1 och 2. Det finns dock fortfarande olika åsikter om vilka artiklar som ska omfattas av undernummer 9505 10.

(4) I rättssäkerhetens intresse bör räckvidden för undernummer 9505 10 därför klargöras genom att en åtskillnad görs mellan de artiklar som traditionellt används som julprydnader och som avses i FAHS rubrik 9505, punkterna A.1 och 2, och prydnadsartiklar som används mer generellt som dekoration under vintersäsongen.

(5) En ny kompletterande anmärkning bör därför läggas till i kapitel 95 i Kombinerade nomenklaturen för att säkerställa en enhetlig tolkning av undernummer 9505 10 i hela unionen.

(6) Bilaga I till förordning (EEG) nr 2658/87 bör därför ändras i enlighet med detta.

(7) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från tullkodexkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I del 2 kapitel 95 i Kombinerade nomenklaturen i bilaga I till förordning (EEG) nr 2658/87 ska följande kompletterande anmärkning införas som kompletterande anmärkning 1:

”1. Undernummer 9505 10 omfattar följande:

a) Artiklar som allmänt erkänns som traditionella julprydnader och uteslutande tillverkas och utformas som julprydnader.

Dessa är

(1) artiklar förknippade med Jesu födelse (dvs. artiklar för den traditionella julkrubban), såsom figurer och djur till julkrubban, Betlehemstjärnor, de tre vise männen och julkrubbor,

([1]) EGT L 256, 7.9.1987, s. 1.

(2) artiklar som erkänns som julprydnader med hänsyn till lång nationell tradition, såsom

— konstgjorda julgranar,

— julstrumpor,

— konstgjorda ”julstockar” (yule log),

— smällkarameller,

— jultomtar med eller utan släde,

— julänglar.

Undernumret omfattar inte vinterartiklar som är lämpade för en mer generell användning som prydnadsartiklar under vintersäsongen eftersom de på grund av sina objektiva egenskaper inte uteslutande används som julprydnader utan i huvudsak som prydnadsartiklar på vintern, såsom isbitar, snökristaller, stjärnor, renar, rödhakar, snögubbar och andra vinterbilder, oberoende av om färger eller dräkter osv. har anknytning till jul eller inte.

b) Prydnadsartiklar för julgranar.

Dessa är artiklar som är utformade för att hängas i en julgran (dvs. lätta artiklar, vanligen av icke-varaktigt material, som är utformade för att dekorera en julgran). Artiklarna måste ha anknytning till jul.”

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 5 december 2016.

På kommissionens vägnar

Stephen QUEST

Generaldirektör

Generaldirektoratet för skatter och tullar

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2016/2223

av den 5 december 2016

om klassificering av vissa varor i Kombinerade nomenklaturen

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 952/2013 av den 9 oktober 2013 om fastställande av en tullkodex för unionen ([1]), särskilt artiklarna 57.4 och 58.2, och

av följande skäl:

(1) För att säkerställa en enhetlig tillämpning av Kombinerade nomenklaturen, som är en bilaga till förordning (EEG) nr 2658/87 ([2]), är det nödvändigt att anta bestämmelser för klassificering av de varor som avses i bilagan till den här förordningen.

(2) I förordning (EEG) nr 2658/87 fastställs allmänna bestämmelser för tolkningen av Kombinerade nomenklaturen. Dessa bestämmelser gäller också för varje annan nomenklatur som helt eller delvis grundar sig på denna eller som inför underuppdelningar i den och som har upprättats genom särskilda unionsbestämmelser för tillämpningen av tulltaxebestämmelser eller andra åtgärder för varuhandeln.

(3) Enligt dessa allmänna bestämmelser bör de varor som beskrivs i kolumn 1 i tabellen i bilagan klassificeras enligt motsvarande KN-nummer i kolumn 2 i enlighet med den motivering som anges i kolumn 3.

(4) Bindande klassificeringsbesked som har utfärdats för de varor som omfattas av denna förordning men som inte stämmer överens med reglerna i denna förordning bör under en viss period kunna åberopas av innehavaren i enlighet med artikel 34.9 i rådets förordning (EU) nr 952/2013. Denna period bör vara tre månader.

(5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från tullkodexkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De varor som beskrivs i kolumn 1 i tabellen i bilagan ska i Kombinerade nomenklaturen klassificeras enligt motsvarande KN-nummer i kolumn 2 i tabellen.

Artikel 2

Bindande klassificeringsbesked som inte stämmer överens med reglerna i denna förordning får under en period på tre månader från den dag då denna förordning träder i kraft fortfarande åberopas i enlighet med artikel 34.9 i förordning (EU) nr 952/2013.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

([1]) EUT L 269, 10.10.2013, s. 1.
([2]) Rådets förordning (EEG) nr 2658/87 av den 23 juli 1987 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan (EGT L 256, 7.9.1987, s. 1).

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 5 december 2016.

På kommissionens vägnar
Stephen QUEST
Generaldirektör
Generaldirektoratet för skatter och tullar

BILAGA

Varubeskrivning	Klassificering (KN-nummer)	Motivering
(1)	(2)	(3)
En artikel (ett s.k. ”digitalt mikroskop”) i cylindrisk form med en längd av ca 10 cm och en diameter av ca 3 cm. Det digitala mikroskopet är utrustat med fyra lysdioder, en CMOS-sensor och en kabel med en USB-kontakt. Det fungerar endast tillsammans med en maskin för automatisk databehandling och har inga inbyggda inspelningsfunktioner. Artikeln kan förstora föremål inom ett intervall på 10–200 gånger med hjälp av en optisk lins och registrera stillbilder och videobilder som därefter kan spelas in på en maskin för automatisk databehandling med hjälp av en särskild programvara. Se bild (*).	8525 80 19	Klassificering på grundval av de allmänna bestämmelserna 1 och 6 för tolkning av Kombinerade nomenklaturen, anmärkning 5 E till kapitel 84 samt texten till KN-nummer 8525, 8525 80 och 8525 80 19. Artikeln kan fungera som inorgan till en maskin för automatisk databehandling, som televisionskamera och som digitalt mikroskop. Klassificering som ett inorgan till en maskin för automatisk databehandling enligt nr 8471 är utesluten eftersom artikeln har en annan specifik funktion än databehandling. Klassificering som optiskt mikroskop enligt nr 9011 är också utesluten, eftersom artikeln inte har karaktären av en artikel som klassificeras enligt detta nummer (se även de förklarande anmärkningarna till Harmoniserade systemet avseende nr 9011, första och andra stycket (I)). Då en bild av det förstorade objektet endast kan visas och vid behov spelas in av en maskin för automatisk databehandling efter att ha fångats av CMOS-sensorn har artikeln karaktären av en televisionskamera. Artikeln ska följaktligen klassificeras som televisionskamera enligt KN-nummer 8525 80 19.

(*) Bilden återges uteslutande i informationssyfte.



KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2016/2224

av den 5 december 2016

om klassificering av vissa varor i Kombinerade nomenklaturen

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 952/2013 av den 9 oktober 2013 om fastställande av en tullkodex för unionen ([1]), särskilt artiklarna 57.4 och 58.2, och

av följande skäl:

(1) För att säkerställa en enhetlig tillämpning av Kombinerade nomenklaturen, som är en bilaga till rådets förordning (EEG) nr 2658/87 ([2]), är det nödvändigt att anta bestämmelser för klassificering av de varor som avses i bilagan till den här förordningen.

(2) I förordning (EEG) nr 2658/87 fastställs allmänna bestämmelser för tolkningen av Kombinerade nomenklaturen. Dessa bestämmelser gäller också för varje annan nomenklatur som helt eller delvis grundar sig på denna eller som inför underuppdelningar i den och som har upprättats genom särskilda unionsbestämmelser för tillämpningen av tulltaxebestämmelser eller andra åtgärder för varuhandeln.

(3) Enligt dessa allmänna bestämmelser bör de varor som beskrivs i kolumn 1 i tabellen i bilagan klassificeras enligt motsvarande KN-nummer i kolumn 2 i enlighet med den motivering som anges i kolumn 3.

(4) Bindande klassificeringsbesked som har utfärdats för de varor som omfattas av denna förordning men som inte stämmer överens med reglerna i denna förordning bör under en viss period kunna åberopas av innehavaren i enlighet med artikel 34.9 i förordning (EU) nr 952/2013. Denna period bör vara tre månader.

(5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från tullkodexkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De varor som beskrivs i kolumn 1 i tabellen i bilagan ska i Kombinerade nomenklaturen klassificeras enligt motsvarande KN-nummer i kolumn 2 i tabellen.

Artikel 2

Bindande klassificeringsbesked som inte stämmer överens med reglerna i denna förordning får under en period på tre månader från den dag då denna förordning träder i kraft fortfarande åberopas i enlighet med artikel 34.9 i förordning (EU) nr 952/2013.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

([1]) EUT L 269, 10.10.2013, s. 1.
([2]) Rådets förordning (EEG) nr 2658/87 av den 23 juli 1987 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan (EGT L 256, 7.9.1987, s. 1).

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 5 december 2016.

På kommissionens vägnar
Stephen QUEST
Generaldirektör
Generaldirektoratet för skatter och tullar

BILAGA

Varubeskrivning	Klassificering (KN-nummer)	Motivering
(1)	(2)	(3)
En elektrisk apparat (en så kallad ”trådlös högtalaradapter”) i ett hölje med en storlek på cirka 52 × 52 × 13 mm och en vikt på 26 gram. Den trådlösa högtalaradaptern består av — ett inbyggt laddningsbart batteri, — en digital-analogomvandlare, — en sändare och mottagare som fungerar med Bluetooth-teknik (Advanced Audio Distribution Profile, A2DP), — en USB-port för laddning, och — en 3,5 mm ljudport för koppling till ett högtalarsystem (inte inkluderat vid uppvisandet för tullmyndigheterna). Apparaten gör det möjligt för en användare att lyssna på musik från en smarttelefon eller en liknande mobil enhet via ett hemmaljudsystem eller via separata högtalare. Ljudsignalen skickas trådlöst via Bluetooth från smarttelefonen till apparaten. I apparaten omvandlas den digitala signalen till en analog signal och skickas via kablar till hemmaljudsystemet eller till separata högtalare. Apparaten har en paus/play-knapp som gör det möjligt att stänga av och sätta på musiken, men inte att välja musik eller justera volymen.	8517 62 00	Klassificering på grundval av de allmänna bestämmelserna 1 och 6 för tolkning av Kombinerade nomenklaturen samt texten till KN-nummer 8517 och 8517 62 00. Eftersom apparaten endast kan sända och ta emot ljudsignaler trådlöst via Bluetooth (A2DP) och inte själv genererar ljudsignalen eller producerar ljudet kan den inte klassificeras som en apparat för ljudåtergivning. Klassificering enligt nr 8519 är därför utesluten. Apparatens funktion är att ta emot ljuddata trådlöst från en enhet (till exempel en mobiltelefon) och sända dessa data via kablar till högtalare. Funktionerna mottagning, omvandling och sändning av data omfattas av beskrivningen av KN-nummer 8517 62 00. Apparaten ska därför klassificeras enligt KN-nummer 8517 62 00 som en apparat för mottagning, omvandling och sändning av tal eller andra data.

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2016/2225

av den 5 december 2016

om klassificering av vissa varor i Kombinerade nomenklaturen

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 952/2013 av den 9 oktober 2013 om fastställande av en tullkodex för unionen ([1]), särskilt artiklarna 57.4 och 58.2, och

av följande skäl:

(1) För att säkerställa en enhetlig tillämpning av Kombinerade nomenklaturen, som är en bilaga till rådets förordning (EEG) nr 2658/87 ([2]), är det nödvändigt att anta bestämmelser för klassificering av de varor som avses i bilagan till den här förordningen.

(2) I förordning (EEG) nr 2658/87 fastställs allmänna bestämmelser för tolkningen av Kombinerade nomenklaturen. Dessa bestämmelser gäller också för varje annan nomenklatur som helt eller delvis grundar sig på denna eller som inför underuppdelningar i den och som har upprättats genom särskilda unionsbestämmelser för tillämpningen av tulltaxebestämmelser eller andra åtgärder för varuhandeln.

(3) Enligt dessa allmänna bestämmelser bör de varor som beskrivs i kolumn 1 i tabellen i bilagan klassificeras enligt motsvarande KN-nummer i kolumn 2 i enlighet med den motivering som anges i kolumn 3.

(4) Bindande klassificeringsbesked som har utfärdats för de varor som omfattas av denna förordning men som inte stämmer överens med reglerna i denna förordning bör under en viss period kunna åberopas av innehavaren i enlighet med artikel 34.9 i förordning (EU) nr 952/2013. Denna period bör vara tre månader.

(5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från tullkodexkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De varor som beskrivs i kolumn 1 i tabellen i bilagan ska i Kombinerade nomenklaturen klassificeras enligt motsvarande KN-nummer i kolumn 2 i tabellen.

Artikel 2

Bindande klassificeringsbesked som inte stämmer överens med reglerna i denna förordning får under en period på tre månader från den dag då denna förordning träder i kraft fortfarande åberopas i enlighet med artikel 34.9 i förordning (EU) nr 952/2013.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

([1]) EUT L 269, 10.10.2013, s. 1.
([2]) Rådets förordning (EEG) nr 2658/87 av den 23 juli 1987 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan (EGT L 256, 7.9.1987, s. 1).

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 5 december 2016.

På kommissionens vägnar
Stephen QUEST
Generaldirektör
Generaldirektoratet för skatter och tullar

BILAGA

Varubeskrivning	Klassificering (KN-nummer)	Motivering
(1)	(2)	(3)
En cylinderformad artikel tillverkad främst av stål (annat än av gjutet stål) med en längd på ca 35 cm och en diameter på ca 19 cm vid den bredaste punkten (s.k. bandrulle). Den består av följande huvuddelar: Ett cylindriskt skal, med en graderad hylsa för bandledaren. En högpolerad axel och två bronsbussningar och -kragar i båda ändar. Artikeln är avsedd att användas med larvbandet i en bandgrävmaskin i kombination med andra liknande bandrullar för styrning av larvbandet i längd- och sidled. Se bild (*).	8431 49 80	Klassificering på grundval av de allmänna bestämmelserna 1 och 6 för tolkning av Kombinerade nomenklaturen (KN), anmärkning 2 b till avdelning XVI samt texten till KN-nummer 8431, 8431 49 och 8431 49 80. Klassificering enligt nr 8708 som delar eller tillbehör till motorfordon enligt nr 8701–8705 är utesluten eftersom artikeln inte är avsedd för användning i motorfordon enligt dessa nummer. Artikelns objektiva egenskaper (storlek och form) motsvarar en bandrulle avsedd för användning med larvbandet i bandgrävmaskiner enligt nr 8429. Artikeln ska därför klassificeras enligt KN-nummer 8431 49 80 som delar som är lämpliga att användas uteslutande eller huvudsakligen till maskiner och apparater enligt nr 8425–8430 (andra än av gjutjärn eller gjutet stål).

(*) Bilden återges uteslutande i informationssyfte.



KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2016/2226

av den 9 december 2016

om avdrag från fångstkvoterna för vissa bestånd för 2016 på grund av överfiske under tidigare år

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1224/2009 av den 20 november 2009 om införande av ett kontrollsystem i gemenskapen för att säkerställa att bestämmelserna i den gemensamma fiskeripolitiken efterlevs, om ändring av förordningarna (EG) nr 847/96, (EG) nr 2371/2002, (EG) nr 811/2004, (EG) nr 768/2005, (EG) nr 2115/2005, (EG) nr 2166/2005, (EG) nr 388/2006, (EG) nr 509/2007, (EG) nr 676/2007, (EG) nr 1098/2007, (EG) nr 1300/2008, (EG) nr 1342/2008 och upphävande av förordningarna (EEG) nr 2847/93, (EG) nr 1627/94 och (EG) nr 1966/2006 ([1]), särskilt artikel 105.1, 105.2 och 105.3, och

av följande skäl:

(1) Fångstkvoterna för 2015 fastställdes i följande förordningar:

— Rådets förordning (EU) nr 1221/2014 ([2])

— Rådets förordning (EU) nr 1367/2014 ([3])

— Rådets förordning (EU) 2015/104 ([4])

— Rådets förordning (EU) 2015/106 ([5]).

(2) Fångstkvoterna för 2016 fastställdes i följande förordningar:

— Rådets förordning (EU) nr 1367/2014

— Rådets förordning (EU) 2015/2072 ([6])

— Rådets förordning (EU) 2016/72 ([7])

— Rådets förordning (EU) 2016/73 ([8]).

([1]) EUT L 343, 22.12.2009, s. 1.
([2]) Rådets förordning (EU) nr 1221/2014 av den 10 november 2014 om fastställande för 2015 av fiskemöjligheter för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i Östersjön och om ändring av förordningarna (EU) nr 43/2014 och (EU) nr 1180/2013 (EUT L 330, 15.11.2014, s. 16).
([3]) Rådets förordning (EU) nr 1367/2014 av den 15 december 2014 om fastställande av fiskemöjligheterna för unionsfiskefartyg med avseende på vissa djuphavsbestånd för 2015 och 2016 (EUT L 366, 20.12.2014, s. 1).
([4]) Rådets förordning (EU) 2015/104 av den 19 januari 2015 om fastställande för år 2015 av fiskemöjligheterna för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i unionens vatten och, för unionsfartyg, i vissa andra vatten, om ändring av förordning (EU) nr 43/2014 och om upphävande av förordning (EU) nr 779/2014 (EUT L 22, 28.1.2015, s. 1).
([5]) Rådets förordning (EU) 2015/106 av den 19 januari 2015 om fastställande för 2015 av fiskemöjligheter för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i Svarta havet (EUT L 19, 24.1.2015, s. 8).
([6]) Rådets förordning (EU) 2015/2072 av den 17 november 2015 om fastställande för 2016 av fiskemöjligheter för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i Östersjön och om ändring av förordningarna (EU) nr 1221/2014 och (EU) 2015/104 (EUT L 302, 19.11.2015, s. 1).
([7]) Rådets förordning (EU) 2016/72 av den 22 januari 2016 om fastställande för år 2016 av fiskemöjligheterna för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i unionens vatten och, för unionsfartyg, i vissa andra vatten och om ändring av förordning (EU) 2015/104 (EUT L 22, 28.1.2016, s. 1).
([8]) Rådets förordning (EU) 2016/73 av den 18 januari 2016 om fastställande för 2016 av fiskemöjligheter för vissa fiskbestånd i Svarta havet (EUT L 16, 23.1.2016, s. 1).

(3) När kommissionen konstaterar att en medlemsstat har överskridit de fångstkvoter som medlemsstaten har tilldelats ska kommissionen i enlighet med artikel 105.1 i förordning (EG) nr 1224/2009 göra avdrag från den medlemsstatens framtida fångstkvoter.

(4) Enligt artikel 105.2 och 105.3 i förordning (EG) nr 1224/2009 ska sådana avdrag göras under det eller de följande åren med hjälp av de respektive multiplikationsfaktorer som anges i den artikeln.

(5) Vissa medlemsstater har överskridit sina fångstkvoter för 2015. Det bör därför göras avdrag från de kvoter som tilldelats dem för 2016 för de överfiskade bestånden, och när så är lämpligt även under efterföljande år.

(6) Genom kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/1801 ([1]) och kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/2404 ([2]) gjordes avdrag från fångstkvoterna för vissa länder och arter för 2015. För vissa medlemsstater var dock avdragen större för vissa arter än deras respektive kvoter för 2015 och avdragen kunde därför inte göras i sin helhet under det aktuella året. För att se till att avdragen för respektive bestånd görs i sin helhet i dessa fall bör de återstående kvantiteterna medräknas vid fastställandet av avdragen för 2016 och, i tillämpliga fall, från efterföljande kvoter.

(7) Genom en skrivelse av den 25 oktober 2015 bad Tyskland i enlighet med artikel 3.3 i rådets förordning (EG) nr 847/96 ([3]) kommissionen om tillstånd att få landa ytterligare kvantiteter av piggvar och slätvar i unionens vatten i IIa och IV (T/B/2AC4-C) på upp till 10 % av kvoten. De ytterligare kvantiteter som beviljats enligt det förfarandet bör anses som ett överskridande av de tillåtna landningarna vid tillämpning av de avdrag som fastställs i artikel 105 i förordning (EG) nr 1224/2009.

(8) Avdragen från fångstkvoter enligt denna förordning bör tillämpas utan att det påverkar de avdrag från 2016 års kvoter som gäller enligt kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 185/2013 ([4]).

(9) Eftersom kvoterna uttrycks i ton bör kvantiteter under ett ton inte beaktas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. De fångstkvoter som fastställs i förordningarna (EU) nr 1367/2014, (EU) 2015/2072, (EU) 2016/72 och (EU) 2016/73 för 2016 ska minskas i enlighet med bilagan till den här förordningen.

2. Punkt 1 ska gälla utan att det påverkar de avdrag som fastställs i genomförandeförordning (EU) nr 185/2013.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den sjunde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

([1]) Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/1801 av den 7 oktober 2015 om avdrag från fångstkvoterna för vissa bestånd för 2015 på grund av överfiske under tidigare år (EUT L 263, 8.10.2015, s. 19).

([2]) Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/2404 av den 16 december 2015 om avdrag från fångstkvoterna för vissa bestånd för 2015 på grund av överfiske av andra bestånd under tidigare år och om ändring av genomförandeförordning (EU) 2015/1801 (EUT L 333, 19.12.2015, s. 73).

([3]) Rådets förordning (EG) nr 847/96 av den 6 maj 1996 om att införa ytterligare villkor för förvaltning av totala tillåtna fångstmängder (TAC) och kvoter med fördelning mellan åren (EGT L 115, 9.5.1996, s. 3).

([4]) Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 185/2013 av den 5 mars 2013 om avdrag från vissa fiskekvoter som tilldelats Spanien för 2013 och efterföljande år till följd av överfiske av en viss makrillkvot under 2009 (EUT L 62, 6.3.2013, s. 62).

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 9 december 2016.

På kommissionens vägnar
Jean-Claude JUNCKER
Ordförande

BILAGA

AVDRAG FRÅN FÅNGSTKVOTERNA FÖR BESTÅND SOM ÖVERFISKATS

Medlems-stat	Artkod	Områ-deskod	Artnamn	Områdesnamn	Ursprunglig kvot 2015 (i kg)	Tillåtna land-ningar 2015 (total anpassad kvantitet i kg) (1)	Totala fångster 2015 (kvantitet in kg)	Kvotutnytt-jande för tillåtna landningar	Överfiske knutet till tillåten land-ning (kvan-titet i kg)	Multi-plikations-faktor (2)	Ytterligare multipli-kations-faktor (3) (4)	Återstående avdrag från tidigare år (5) (kvan-titet i kg)	Avdrag att göra 2016 (kvantitet i kg)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)
BE	SOL	24-C.	Tunga	Unionens vatten i IIa och IV	991 000	929 510	939 590	101,08 %	10 080	/	/	/	10 080
BE	SRX	07D.	Rockor	Unionens vatten i VIId	72 000	70 511	69 495	98,56 %	– 1 016	/	/	1 097	81
BE	SRX	2AC4-C	Rockor	Unionens vatten i IIa och IV	211 000	245 500	256 147	104,34 %	10 647	/	/	/	10 647
BE	SRX	67AKXD	Rockor	Unionens vatten i VIa, VIb, VIIa–c och VIIe–k	725 000	915 262	918 243	100,33 %	2 981	/	/	/	2 981
DE	T/B	2AC4-C	Piggvar/ Slätvar	Unionens vatten i IIa och IV	186 000	349 000	350 186	100,34 %	1 186	/	/	/	1 186 (10)
DK	COD	03AN.	Torsk	Skagerrak	3 336 000	3 223 407	3 349 360	103,91 %	125 923	/	(C) (6)	/	125 923
DK	DGS	03A-C.	Pigghaj	Unionens vatten i IIIa	0	0	3 840	Ej tillämpligt	3 840	1,00	/	/	3 840
DK	DGS	2AC4-C	Pigghaj	Unionens vatten i IIa och IV	0	0	1 540	Ej tillämpligt	1 540	1,00	/	/	1 540
DK	HER	03A-BC	Sill	IIIa	5 692 000	5 770 000	6 056 070	104,96 %	286 070	/	/	/	286 070
DK	NOP	04-N.	Vitlinglyra	Norska vatten i IV	0	0	28 270	Ej tillämpligt	28 270	1,00	/	/	28 270

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)
DK	SAN	234_1	Tobisfiskar	Unionens vatten iförvaltningsområde 1 för tobisfiskar	125 459 000	115 924 000	130 977 950	112,99 %	15 053 950	1,2	/	/	18 064 740
DK	SAN	234_6	Tobisfiskar	Unionens vatten iförvaltningsområde 6 för tobisfiskar	206 000	219 000	228 860	104,50 %	9 860	/	/	/	9 860
ES	ALF	3X14-	Beryxar	Unionens vatten och internationella vatten i III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII och XIV	67 000	80 045	62 544	78,13 %	– 9 496 (7)	/	/	16 159	6 663
ES	ANE	08.	Ansjovis	VIII	22 500 000	22 923 784	24 068 471	104,99 %	1 144 687	/	/	/	1 144 687
ES	BSF	8910-	Dolkfisk	Unionens vatten och internationella vatten i VIII, IX och X	12 000	30 050	110	0,37 %	– 26 936 (8)	/	/	29 639	2 703
ES	BUM	ATLANT	Blå marlin	Atlanten	10 360	20 360	134 082	658,56 %	113 722	2,0	A	172 878	514 044
ES	COD	1/2B	Torsk	I och IIb	13 283 000	12 182 091	12 391 441	101,72 %	209 350	/	/	/	209 350
ES	GHL	1N2AB.	Liten hälleflundra	Norska vatten i I och II	/	0	24 239	Ej tillämpligt	24 239	1,00	A	/	36 359
ES	RED	N3LN.	Kungsfiskar	Nafo 3LN	/	171 440	173 836	101,40 %	2 396	/	/	/	2 396
ES	SOL	8AB.	Tunga	VIIIa och VIIIb	9 000	6 968	7 397	106,13 %	(429) (9)	/	(A+C) (6) (9)	2 759	2 759
ES	SRX	67AKXD	Rockor	Unionens vatten i VIa, VIb, VIIa–c och VIIe–k	43 800	412 000	445 713	108,18 %	33 713	/	/	/	33 713
ES	SRX	89-C.	Rockor	Unionens vatten i VIII och IX	1 057 000	650 485	771 246	118,56 %	120 761	1,2	/	118 622	263 535

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)
ES	USK	567EI.	Lubb	Unionens vatten och internationella vatten i V, VI och VII	46 000	135 008	62 646	46,40 %	– 72 362	/	/	58 762	0
ES	WHM	ATLANT	Vit marlin	Atlanten	24 310	24 310	68 613	282,24 %	44 303	1,00	A	72 539	138 994
FR	GHL	1N2AB.	Liten hälleflundra	Norska vatten i I och II	/	2 000	7 957	397,85 %	5 957	1,00	/	/	5 957
FR	HAD	7X7A34	Kolja	VIIb-k, VIII, IX och X; unionens vatten i Cecaf 34.1.1	5 561 000	5 760 984	5 775 607	100,25 %	14 623	/	/	/	14 623
FR	PLE	7HJK.	Rödspätta	VIIh, VIIj och VIIk	17 000	57 007	59 833	104,95 %	2 826	/	/	/	2 826
FR	SRX	07D.	Rockor	Unionens vatten i VIId	602 000	591 586	689 868	116,61 %	98 282	1,00	/	/	98 282
FR	SRX	89-C.	Rockor	Unionens vatten i VIII och IX	1 298 000	1 507 000	1 578 469	104,74 %	71 469	/	/	/	71 469
IE	COD	07A.	Torsk	VIIa	120 000	134 776	138 122	102,48 %	3 346	/	/	/	3 346
IE	SRX	67AKXD	Rockor	Unionens vatten i VIa, VIb, VIIa–c och VIIe–k	1 048 000	946 554	1 044 694	110,37 %	98 140	1,00	/	/	98 140
NL	ANE	08.	Ansjovis	VIII	/	0	12 493	Ej tillämpligt	12 493	1,00	/	/	12 493
NL	COD	2A3AX4	Torsk	IV; unionens vatten i IIa; den del av IIIa som inte tillhör Skagerrak och Kattegatt	2 800 000	1 340 520	1 348 815	100,62 %	8 295	/	(C) (6)	/	8 295
NL	HER	*25B-F	Sill	II, Vb norr om 62° N (Färöarnas vatten)	1 104 000	1 841 160	2 230 998	121,17 %	389 838	1,4	/	/	545 773

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)
NL	HKE	3A/BCD	Kummel	IIIa; unionens vatten i delområdena 22–32	/	0	1 575	Ej tillämpligt	1 575	1,00	A+C [11]	/	2 363
NL	MAC	*3A4BC	Makrill	IIIa och IVbc	490 000	1 084 500	1 090 087	100,52 %	5 587	/	/	/	5 587
NL	POK	2A34.	Gråsej	IIIa och IV; unionens vatten i IIa, IIIb, IIIc och delområdena 22–32	68 000	56 600	63 411	112,03 %	6 811	1,00	/	/	6 811
NL	SRX	2AC4-C	Rockor	Unionens vatten i IIa och IV	180 000	245 300	252 765	103,04 %	7 465	/	/	/	7 465
NL	T/B	2AC4-C	Piggvar och slätvar	Unionens vatten i IIa och IV	2 579 000	2 783 000	2 793 239	100,37 %	10 239	/	/	/	10 239
NL	WHB	1X14	Blåvitling	Unionens vatten och internationella vatten i I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIId, VIIIe, XII och XIV	36 711 000	55 297 456	55 584 332	100,52 %	286 876	/	/	/	286 876
NL	WHG	2AC4.	Vitling	IV; unionens vatten i IIa	699 000	527 900	547 717	103,75 %	19 817	/	/	/	19 817
NL	WHG	56–14	Vitling	VI; unionens vatten och internationella vatten i Vb; internationella vatten i XII och XIV	/	0	11 475	Ej tillämpligt	11 475	1,00	/	/	11 475
PT	GHL	1N2AB	Liten hälleflundra	Norska vatten i I och II	/	0	6 098	Ej tillämpligt	6 098	1,00	/	/	6 098
PT	POK	1N2AB.	Gråsej	Norska vatten i I och II	/	9 700	9 690	99,90 %	– 10	/	/	145 616	145 606

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)
UK	COD	2A3AX4	Torsk	IV; unionens vatten i IIa; den del av IIIa som inte tillhör Skagerrak och Kattegatt	11 369 000	14 828 600	14 846 189	100,12 %	17 589	/	(C) (6)	/	17 589
UK	HER	4AB.	Sill	Unionens vatten och norska vatten i IV norr om 53° 30′ N	62 292 000	66 892 860	68 024 970	101,69 %	1 132 100	/	/	/	1 132 110
UK	MAC	2CX14-	Makrill	VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIId och VIIIe; unionens vatten och internationella vatten i Vb; internationella vatten i IIa, XII och XIV	245 363 000	237 093 794	242 496 391	102,28 %	5 402 597	/	(A) (6)	/	5 402 597
UK	MAC	*3A4BC	Makrill	IIIa och IVbc	490 000	620 500	626 677	101,00 %	6 177	/	/	/	6 177
UK	SAN	234_1	Tobisfiskar	Unionens vatten iförvaltningsområde 1 för tobisfiskar	2 742 000	1 219 400	2 000 034	164,02 %	780 634	2,00	/	/	1 561 268

(1) Kvoter tillgängliga för en medlemsstat enligt relevanta förordningar om fiskemöjligheter efter beaktande av byte av fiskemöjligheter enligt artikel 16.8 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1380/2013 (EUT L 354, 28.12.2013, s. 22), kvotöverföringar från 2014 till 2015 enligt artikel 4.2 i rådets förordning (EG) nr 847/96 (EGT L 115, 9.5.1996, s. 3), artikel 5a i rådets förordning (EU) nr 1221/2014 (EUT L 330, 15.11.2014, s. 16), artikel 18a i rådets förordning (EU) 2015/104 (EUT L 22, 28.1.2015, s. 1) eller omfördelning och avdrag från fiskemöjligheter enligt artiklarna 37 och 105 i förordning (EG) nr 1224/2009.

(2) I enlighet med artikel 105.2 i förordning (EG) nr 1224/2009. Ett avdrag motsvarande överfisket * 1,00 ska göras vid allt överfiske på högst 100 ton.

(3) I enlighet med artikel 105.3 i förordning (EG) nr 1224/2009 och förutsatt att överfisket överstiger 10 %.

(4) Bokstaven ”A” anger att en ytterligare multiplikationsfaktor på 1,5 har tillämpats till följd av kontinuerligt överfiske under 2013, 2014 och 2015. Bokstaven ”C” anger att en ytterligare multiplikationsfaktor på 1,5 har tillämpats eftersom beståndet omfattas av en flerårig plan.

(5) Återstående kvantiteter som inte kunde dras av under 2015 enligt förordning (EU) 2015/1801 i dess ändrade lydelse enligt förordning (EU) 2015/2404, eftersom det saknades eller inte fanns tillräckliga kvoter tillgängliga.

(6) Ytterligare multiplikationsfaktor ej tillämplig, eftersom överfisket inte överskrider 10 % av de tillåtna landningarna.

(7) Återstående outnyttjad kvantitet efter överföringen av 8 005 kg från 2015 till 2016 i enlighet med kommissionens genomförandeförordning (EU) 2016/1142 (EUT L 189, 14.7.2016, s. 9).

(8) Återstående outnyttjad kvantitet efter överföringen av 3 004 kg från 2015 till 2016 i enlighet med förordning (EU) 2016/1142.

(9) Kvantiteter under ett ton beaktas inte.

(10) På Tysklands begäran har kommissionen i enlighet med artikel 3.3 i förordning (EG) nr 847/96 tillåtit ytterligare landningar på upp till 10 % av kvoten för piggvar och slätvar.

(11) Ytterligare multiplikationsfaktorer är inte är kumulativa och används bara en gång.

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2016/2227

av den 9 december 2016

om förlängning av övergångsperioder för kapitalbaskrav för exponeringar mot centrala motparter enligt Europaparlamentets och rådets förordningar (EU) nr 575/2013 och (EU) nr 648/2012

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 575/2013 av den 26 juni 2013 om tillsynskrav för kreditinstitut och värdepappersföretag och om ändring av förordning (EU) nr 648/2012 ([1]), särskilt artikel 497.3, och

av följande skäl:

(1) För att undvika störningar på internationella finansiella marknader och förhindra att institut straffas till följd av att de underställs högre kapitalbaskrav under förfarandena för auktorisation och erkännande av en befintlig central motpart, fastställs i artikel 497.1 och 497.2 i förordning (EU) nr 575/2013 en övergångsperiod under vilken samtliga centrala motparter med vilka institut som är etablerade i unionen clearar transaktioner kan betraktas som kvalificerade centrala motparter av institutionerna.

(2) Genom förordning (EU) nr 575/2013 ändrades Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 648/2012 ([2]) i fråga om vissa indata för beräkningen av institutens kapitalbaskrav för exponeringar mot centrala motparter. I enlighet därmed föreskrivs i artikel 89.5a i förordning (EU) nr 648/2012 att vissa centrala motparter under en begränsad period ska rapportera den totala summan av de initialsäkerheter som de har mottagit från sina clearingmedlemmar. Den övergångsperioden återspeglar den som anges i artikel 497.1 och 497.2 i förordning (EU) nr 575/2013.

(3) Båda övergångsperioderna skulle löpa ut den 15 juni 2014.

(4) Genom artikel 497.3 i förordning (EU) nr 575/2013 ges kommissionen befogenhet att anta en genomförandeakt för att under exceptionella omständigheter förlänga övergångsperioden för kapitalbaskrav med sex månader. En sådan förlängning bör också gälla de tidsfrister som anges i artikel 89.5a i förordning (EU) nr 648/2012. Dessa övergångsperioder har förlängts till och med den 15 december 2016 genom kommissionens genomförandeförordningar (EU) nr 591/2014 ([3]), (EU) nr 1317/2014 ([4]), (EU) 2015/880 ([5]), (EU) 2015/2326 ([6]) och (EU) 2016/892 ([7]).

(5) Processen för auktorisering av befintliga centrala motparter som är etablerade i unionen har slutförts, så inga ytterligare förlängningar av övergångsperioden är nödvändiga för dessa motparter.

([1]) EUT L 176, 27.6.2013, s. 1.
([2]) Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 648/2012 av den 4 juli 2012 om OTC-derivat, centrala motparter och transaktionsregister (EUT L 201, 27.7.2012, s. 1).
([3]) Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 591/2014 av den 3 juni 2014 om förlängning av övergångsperioder för kapitalbaskrav för exponeringar mot centrala motparter i Europaparlamentets och rådets förordningar (EU) nr 575/2013 och (EU) nr 648/2012 (EUT L 165, 4.6.2014, s. 31).
([4]) Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1317/2014 av den 11 december 2014 om förlängning av övergångsperioder för kapitalbaskrav för exponeringar mot centrala motparter enligt Europaparlamentets och rådets förordningar (EU) nr 575/2013 och (EU) nr 648/2012 (EUT L 355, 12.12.2014, s. 6).
([5]) Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/880 av den 4 juni 2015 om förlängning av övergångsperioder för kapitalbaskrav för exponeringar mot centrala motparter enligt Europaparlamentets och rådets förordningar (EU) nr 575/2013 och (EU) nr 648/2012 (EUT L 143, 9.6.2015, s. 7).
([6]) Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/2326 av den 11 december 2015 om förlängning av övergångsperioder för kapitalbaskrav för exponeringar mot centrala motparter enligt Europaparlamentets och rådets förordningar (EU) nr 575/2013 och (EU) nr 648/2012 (EUT L 328, 12.12.2015, s. 108).
([7]) Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2016/892 av den 7 juni 2016 om förlängning av övergångsperioder för kapitalbaskrav för exponeringar mot centrala motparter enligt Europaparlamentets och rådets förordningar (EU) nr 575/2013 och (EU) nr 648/2012 (EUT L 151, 8.6.2016, s. 4).

(6) Vad beträffar centrala motparter som är etablerade i tredjeländer och som hittills har ansökt om erkännande, har 21 centrala motparter redan erkänts av Europeiska värdepappers- och marknadsmyndigheten (Esma). Av dessa har tre centrala motparter från Förenta staterna erkänts efter antagandet av genomförandeförordning (EU) 2016/892. Dessutom kan ytterligare centrala motparter från Förenta staterna komma att erkännas efter antagandet av genomförandebeslut (EU) 2016/377 ([1]). De återstående centrala motparterna från tredjeländer inväntar fortfarande erkännande och godkännandeprocessen kommer inte att vara slutförd den 15 december 2016. Om övergångsperioden inte förlängs, skulle de institut som är etablerade inom unionen (eller deras dotterföretag som är etablerade utanför unionen) med exponering mot de återstående centrala motparterna från tredjeländer bli tvungna att avsevärt öka sin kapitalbas för dessa exponeringar. Även om sådan ökning bara vore temporär, skulle den kunna leda till att dessa institut drar sig ur ett direkt deltagande i dessa centrala motparter eller att de, åtminstone tillfälligt, slutar att tillhandahålla clearingtjänster till dessa instituts kunder och därmed orsakar störningar på de marknader där dessa centrala motparter är verksamma.

(7) Det behov av att undvika störningar på marknader utanför unionen som tidigare föranlett förlängning av den övergångsperiod som fastställs i artikel 497.2 i förordning (EU) nr 575/2013 skulle därmed kvarstå även efter det att den förlängda övergångsperioden, som fastställs i genomförandeförordning (EU) 2016/892, har löpt ut. En ytterligare förlängning av övergångsperioden skulle göra det möjligt för institut som är etablerade i unionen (eller deras dotterföretag som är etablerade utanför unionen) att undvika en betydande ökning av kapitalbaskraven till följd av att förfarandet för erkännande inte avslutats för centrala motparter som på ett ekonomiskt hållbart och lättillgängligt sätt tillhandahåller den specifika typ av clearingtjänster som instituten i unionen (eller deras dotterföretag som är etablerade utanför unionen) behöver. En ytterligare förlängning av övergångsperioderna med sex månader bör därför godkännas.

(8) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Europeiska värdepapperskommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De femtonmånadersperioder som avses i artikel 497.2 i förordning (EU) nr 575/2013 och i artikel 89.5a andra stycket i förordning (EU) nr 648/2012, vilka senast förlängts i enlighet med artikel 1 i genomförandeförordning (EU) 2016/892, ska förlängas med ytterligare sex månader till den 15 juni 2017.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 9 december 2016.

På kommissionens vägnar
Jean-Claude JUNCKER
Ordförande

([1]) Kommissionens genomförandebeslut (EU) 2016/377 av den 15 mars 2016 om likvärdigheten mellan regelverket i Amerikas förenta stater för centrala motparter som är auktoriserade och står under tillsyn av Commodity Futures Trading Commission enligt kraven i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 648/2012 (EUT L 70, 16.3.2016, s. 32).

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2016/2228

av den 9 december 2016

om fastställande av schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1308/2013 av den 17 december 2013 om upprättande av en samlad marknadsordning för jordbruksprodukter och om upphävande av rådets förordningar (EEG) nr 922/72, (EEG) nr 234/79, (EG) nr 1037/2001 och (EG) nr 1234/2007 ([1]),

med beaktande av kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 av den 7 juni 2011 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1234/2007 vad gäller sektorn för frukt och grönsaker och sektorn för bearbetad frukt och bearbetade grönsaker ([2]), särskilt artikel 136.1, och

av följande skäl:

(1) I genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs, i enlighet med resultatet av de multilaterala handelsförhandlingarna i Uruguayrundan, kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärden vid import från tredjeländer, för de produkter och de perioder som anges i del A i bilaga XVI till den förordningen.

(2) Varje arbetsdag fastställs ett schablonimportvärde i enlighet med artikel 136.1 i genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 med hänsyn till varierande dagliga uppgifter. Denna förordning bör därför träda i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonimportvärden som avses i artikel 136 i genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs i bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 9 december 2016.

På kommissionens vägnar

För ordföranden

Jerzy PLEWA

Generaldirektör

Generaldirektoratet för jordbruk och landsbygdsutveckling

([1]) EUT L 347, 20.12.2013, s. 671.
([2]) EUT L 157, 15.6.2011, s. 1.

BILAGA

Schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(euro/100 kg)

KN-nummer	Kod för tredjeland ([1])	Schablonimportvärde
0702 00 00	MA	104,7
	TN	123,9
	TR	108,1
	ZZ	112,2
0707 00 05	MA	77,0
	TR	156,6
	ZZ	116,8
0709 93 10	MA	144,9
	TR	154,6
	ZZ	149,8
0805 10 20	TR	70,9
	UY	62,9
	ZA	27,9
	ZZ	53,9
0805 20 10	MA	71,8
	ZZ	71,8
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	IL	112,8
	JM	112,0
	TR	81,5
	ZZ	102,1
0805 50 10	TR	86,9
	ZZ	86,9
0808 10 80	ZA	36,6
	ZZ	36,6
0808 30 90	CN	89,2
	ZZ	89,2

([1]) Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EU) nr 1106/2012 av den 27 november 2012 om tillämpning av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 471/2009 om gemenskapsstatistik över utrikeshandeln med icke-medlemsstater vad gäller uppdateringen av nomenklaturen avseende länder och territorier (EUT L 328, 28.11.2012, s. 7). Koden ZZ står för ”övrigt ursprung”.

BESLUT

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEBESLUT (EU) 2016/2229

av den 9 december 2016

om avslutande av den partiella interimsöversynen enligt artikel 11.3 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/1036 av de antidumpningsåtgärder som tillämpas på import av natriumglukonat med ursprung i Folkrepubliken Kina, begränsad till en kinesisk exporterande tillverkare, Shandong Kaison

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/1036 av den 8 juni 2016 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska unionen ([1]) (nedan kallad *grundförordningen*), särskilt artikel 9.1, och

av följande skäl:

1. FÖRFARANDE

1.1 Gällande åtgärder

(1) Genom genomförandeförordning (EU) nr 965/2010 ([2]) införde rådet en slutgiltig antidumpningstull på import av natriumglukonat i torr form med CUS-nummer (*Customs Union and Statistics*) 0023277-9 och CAS-nummer (*Chemical Abstracts Service*) 527-07-1, som för närvarande klassificeras enligt KN-nummer ex 2918 16 00 (Taricnummer 2918 16 00 10), med ursprung i Folkrepubliken Kina (nedan kallad *Kina*).

1.2 Begäran om översyn

(2) Kommissionen mottog en begäran om en partiell interimsöversyn enligt artikel 11.3 i rådets förordning (EG) nr 1225/2009 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen ([3]) från Jungbunzlauer SA och Roquette Italia SpA (nedan kallade *de sökande*). Begäran begränsade sig till undersökning av dumpning beträffande en exporterande tillverkare från Kina, nämligen Shandong Kaison.

1.3 Inledande av en översyn

(3) Efter att, sedan medlemsstaterna underrättats, ha fastställt att begäran innehöll tillräcklig prima facie-bevisning för att motivera inledandet av en partiell interimsöversyn, meddelade kommissionen genom ett tillkännagivande om inledande ([4]), som offentliggjordes i *Europeiska unionens officiella tidning* den 19 februari 2016, sin avsikt att göra en partiell interimsöversyn enligt artikel 11.3 i förordning (EG) nr 1225/2009 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen, begränsad till en undersökning av dumpning avseende Shandong Kaison.

([1]) EUT L 176, 30.6.2016, s. 21.
([2]) Rådets genomförandeförordning (EU) nr 965/2010 av den 25 oktober 2010 om införande av en slutgiltig antidumpningstull och slutgiltigt uttag av den preliminära tull som införts på import av natriumglukonat med ursprung i Folkrepubliken Kina (EUT L 282, 28.10.2010, s. 24).
([3]) Rådets förordning (EG) nr 1225/2009 av den 30 november 2009 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen (EUT L 343, 22.12.2009, s. 51). Denna förordning har kodifierats genom grundförordningen.
([4]) Tillkännagivande om inledande av en partiell översyn av antidumpningsåtgärder som tillämpas på import av natriumglukonat med ursprung i Folkrepubliken Kina, begränsad till en kinesisk exporterande tillverkare, Shandong Kaison (EUT C 64, 19.2.2016, s. 4).

2. ÅTERKALLANDE AV BEGÄRAN OCH AVSLUTANDE AV FÖRFARANDET

(4) De sökande återkallade sin begäran om översyn i en skrivelse till kommissionen av den 22 september 2016.

(5) I enlighet med artikel 9.1 i grundförordningen kan ett förfarande avslutas när begäran återkallas, såvida inte ett sådant avslutande strider mot unionens intresse.

(6) Av undersökningen har inte framgått något som tyder på att ett sådant avslutande skulle strida mot unionens intresse. Därför anser kommissionen att det aktuella förfarandet bör avslutas. De berörda parterna har underrättats om detta och har getts tillfälle att lämna synpunkter. Inga synpunkter lämnades dock.

(7) Kommissionen drar därför slutsatsen att den partiella interimsöversynen beträffande import av natriumglukonat med ursprung i Kina bör avslutas.

(8) Detta beslut är förenligt med yttrandet från den kommitté som inrättats i enlighet med artikel 15.1 i grundförordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Den partiella interimsöversynen beträffande de antidumpningsåtgärder som tillämpas på import av natriumglukonat med ursprung i Kina avslutas härmed, utan ändring av nivån på den antidumpningsåtgärd som är i kraft.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 9 december 2016.

På kommissionens vägnar
Jean-Claude JUNCKER
Ordförande

RÄTTELSER

Rättelse till rådets beslut (Gusp) 2015/1836 av den 12 oktober 2015 om ändring av beslut 2013/255/Gusp om restriktiva åtgärder mot Syrien

(Europeiska unionens officiella tidning L 266 av den 13 oktober 2015)

Sidan 80, artikel 1, led 4 (gällande artikel 28.2 i rådets beslut 2013/255/Gusp)

I stället för: ”… g) … samt personer som har samröre med dessa, i enlighet med förteckningen i bilaga I, frysas.”

ska det stå: ”… g) … samt personer och enheter som har samröre med dessa, i enlighet med förteckningen i bilaga I, frysas.”.

ISSN 1977-0820 (elektronisk utgåva)
ISSN 1725-2628 (pappersutgåva)



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV